

服務哲學

書叢養修國建

rw 715/02



服 務 哲 學

版權
所有
必究

原著者 美·馬爾騰

譯者 談理

發行者 建國書店

重慶林森路一四八號

分發行者 八家聯合發行所

重慶大同路十四號

印刷者 福華印製廠

南岸前驅路一八五號

中華民國三十六年五月再版

「服務哲學」序

美國名律師兼教商學家馬爾騰先生，(O. S. Marden)寫了一部勵志叢書(Inspirational Books)，內容都是激勵奮勉的文字，是專門寫給現代的青年們的。這部書出版未久，即一紙風行，被公認為一部切實中肯不可多得的佳作。這絕不是偶然或僥倖的結果，而是由於馬爾騰先生能够運用其精闢縝密的思想，銳利週到的眼光，發揮出誠摯熱烈的感情與切合實際的論述，有以致之。本書——服務哲學就是勵志叢書中最精采的一部，我們敬用以特別推荐给中國的青年讀者。

馬爾騰在本書中所說的都是一些針對青年通病的經驗之談，他從一個青年人的不滿意的環境說起，告訴你怎樣選擇並獲得職業，怎樣處世待人，怎樣修身涵養，怎樣支配生活，以至怎樣完成理想。在這些文字中，沒有鋪張裝飾，沒有膚淺浮詞，行文輕快，筆調簡樸，且多實例實證，不嫌枯燥無味。其所以風行全美，為各色各樣的青年們所愛讀，實在是書的本身價值所使然的。

我們謹以此書，獻給中國的青年們，並希望對於青年界灰心、頹唐、鬆弛、摸稜、浮動、空想等惡，能够起着一些矯正的作用。

譯者卅年十月廿日

目次

一	在鄉少年的前途	一
二	你的資本在哪裏？	五
三	人人必須具備的資本	九
四	怎樣選擇職業	一一
五	家長代你擇定職業的害處	一五
六	不恰當的職業	一七
七	獲得職位的法門	二一
八	打定你的主意	二四
九	想好就做	二八
一〇	什麼時候你應該轉變方向？	三三
一一	留心你的外表	三三
一二	最重要的資本——態度	三七
一三	成功的一大障礙——神經過敏	四〇
一四	成功的又一障礙——怪習氣	四二
一五	成功障礙之三——萎靡不振	四四
一六	判斷力	四七

一七	人人應受的經商訓練	五〇
一八	苟安一時	六七
一九	卑微與高尚	七三
二〇	而怯症	八三
二一	自信力	八七
二二	天賦的勝利	九三
二三	爽道迅速	九七
二四	吝惜時間	一〇〇
二五	成功的資本——健康	一〇二
二六	愛護你自己	一〇八
二七	不要胡亂揮霍你的精力了	一三
二八	不願儲蓄的人	一七
二九	財富與慾望	二一
三〇	生意經	二五
三一	有組織與有條理	二八
三二	怎樣創業	三〇
三三	借來的本錢	三六
三四	誠懇和機智	三九
三五	獲人信任的方法	四一

三六	怎樣打定信用的基礎？	一四二
三七	借重別人的力量	一四七
三八	你需要人家幫助嗎？	一五〇
三九	廣告的藝術	一五六
四〇	追住時代	一六二
四一	良朋益友	一七〇
四二	事業的成敗繫於你自己	一七五

一 在鄉少年的前途

英國著名作家，在遊歷美國時說：「你們美國許多偉人大半誕生在黑暗的小茅屋中！」這話不對嗎？我們可以舉出無數例子來證明，譬如：林肯、格蘭、加菲爾、格里雷、魏特、克蘭門、葛哪馬可、羅克菲勒、齊勞斯、飛爾特、比齊爾、安迪生、和偉士丁豪斯，這些人都是誕生在貧苦的鄉下人家，他們在鄉間打好了智、德、體的基礎，後來都成了社會上的開人和領袖。

英國名律師魏斯特某次旅行西部，與一個當地的土人談了起來，他個土人向他大誇自己田裏出產物的豐富，末後問他：「你們貴國的農產也有這樣豐富嗎？出產的是些什麼？」魏斯特冷冷地回答他說「我們出產的是些『人』！」

美國歷屆總統，大部份都是出自鄉間。老羅斯福總統雖然誕生於都市裏，但他在各方面都有著超越人的天資，可說是例外。

文慨特說：「這是一件很奇怪的事實，諸大個紐約城，竟產生不出幾個名人來！現在紐約的許多名人中，有百分之九十以上都是從鄉間來的。這情形不只紐約如此，就是倫敦、巴黎、柏林、也是一樣，足見鄉間的人們在各方面都比都市中人好！」

關於這事，某作家做了一個很有趣的統計，他搜集了四十個名人的成功史，發現其中生於農村的有二十二個，生於小市鎮的十人，而生於都市中的却只有八人，那農村的二十二人的幼年生活，大部分是在農村裏過去的。其中只有三個是從小就被帶進小市鎮裏，另外一個從小被帶進大都市裏去。而這四十個成功者，平均約從十六歲左右起，就開始到都市裏去謀生了。

若不是那些強壯、忠厚、富有魄力的鄉下男女，不斷地加入到都市裏來，也許一切名城都市早已崩潰了。大自然製造了這許多有爲的男女供給都市，正像飯店裏供給我們每日三頓飯一樣。

農村裏充滿了純潔新鮮的空氣，永遠吸取不盡，農村裏的孩子們比一切都市裏的孩子都要幸福，他們有著飽滿的胸脯，堅韌的筋肉。他們用耕種和拔草來鍛鍊身體，龐大的田場就是他們的體育室。他們用製造用具和玩具，或修理陳舊的機件，來鍛鍊自己的手腦。他們沒有完善的工具，也沒有受過相當的訓練，但憑着每次經驗的啓示，居然也能夠成爲一名修理機件的能手了。

農村對於孩子們的益處，真是一言難盡；他不但造成他們強壯的體格，敏捷的手腦。並且由於他們天天與大自然的真實景象接觸，所以又養成了他們那真純優美的人格，——這是都市兒童所沒有的。他們的學校是一片美麗的田野，那朵朵的白雲，和四季景象的變幻，告訴他們做人意義的偉大。那魁偉的高山，蜿蜒的峻嶺，造成他們高尚的人，那迂迴雅靜的河潤，造成他們公正和平的意識。一切與他們日常生活相接觸的花鳥蟲魚、雞犬牛羊，都是供給他們智識的泉源。此外，他們更從家畜中的母愛，學到一課世間最偉大的功課。

農村少年的生活恰像一所龐大新奇的化學實驗室，他們親眼看見大自然界的各種奇異景象大地鋪滿着美妙芬芳的花草，田地上不斷地產生着人畜生活必需的食糧，山野間永不間斷地供給人們以用途廣汎的木料。他們看見美麗的花朵怎樣開放，精巧的果實怎樣結成，一切幼芽怎樣成長，各種昆蟲、鳥獸怎樣活動，以及人們怎樣去利用大自然所供給的一切。凡是在他們四周的一切，都在等待他們去實驗，去發掘。在不知不覺中，他們培養了自己的偉大的創造力，豐富的常識，和足夠應付任何困難的智能。

當然，一個農村孩子，誰都在日夜夢想着到都市中去的快樂。他也許不滿自己處境的貧困和渺小，覺得農村裏沒有適於他發展的機會，捺不住一顆雄心希望往都市裏去爭取一些可誇的榮譽。他羨慕都市

中有着無數家大商號，公共圖書館，設備周全的各種日夜校或專科大學，——整千整萬的男女在那些地方吸取學問，滿足慾望。總之，他把大都市看做包含任何成功因素的海洋，他常常感到自己一切希望和可貴的光陰將在鄉間消逝的悲哀。

其實他應該知道：那一切被他看做成功之障礙的高山、小阜、溪澗、河流、無時無刻不在訓練着他的精神、毅力，增加他未來的成功希望。他更應該明白，如果將來他有了偉大的成就，那都是由於他的智、德、體受了農村的薰陶的結果；因為世上大多數的銀行家、名律師、大商賈、鐵路技師，名政治家，都因受了農村的薰陶，才成功這些大業、他必須完全信任大自然賜給他的優秀的教育，他必須充分利用在鄉的機會，鍛鍊自己的體力和精神，以便將來踏入都市之後，能够征服任何困難。有些人往往因為忽視了大自然對於人類的陶鑒的力量，只顧孜孜於競爭與營利，到後來他們多半還是被淘汰了，他們似乎從未知道一切幸福是從艱難困苦中產生的。

鄉間的少年們！你們儘可不必擔心將來的出路，社會上有着無數偉大的事業，正在等候你們去開發哩！你們現在努力訓練自己的手腳吧！等到一個機會把你驅出這狹隘的環境，奔入競爭劇烈的都市時，你可以一顯己自的才幹了！

一個聰敏的鄉下少年，希望成功，是不必急急渴望求得都市中的機會，和學府中的高深學問的；他必能在狹小的環境裏，訓練他自己。林肯不就是這樣一個人嗎？一本書到了他的手裏，就被當做寶貝一般看待；讀完之後，他就覺得自己又從低微的地位昇高了一級，他一旦下了決心去幹一樁事業，必傾全力去應付，愈是艱難的障礙，愈要設法去排除；因為他把這此障礙看做達到成功必須經過的階梯。

有人把鄉市與鄉村的成功機會的比較，去請教紐約著名牧師潑特，他回答說：「我們常常看見報章雜誌上登載了許多觸目的新聞和廣告，把鄉下青年成千成萬地吸引到都市裏來，這些青年甯願拋棄了鄉

間的美滿生活，趕到都市裏來湊熱鬧。但是實際上都市裏地位高尚財產富足的人，大都有着他們特殊的機會和才幹，決非人人能够達到；多數人們的地位都很平常，而且就連這些平常的地位也並不容易謀得。試看各處旅館裏，不是住滿了到都市裏面來尋求工作的可憐人嗎？

「這些人爲什麼會失敗呢？最大的原因，就是他們還沒有認識他們自己。他們有着許多缺陷，他們沒有應付任何困難的能力和經驗，他們徘徊於生存競爭劇烈的生活裏，終於被人擠了出去，於是有的開始墮落，有的挺而走險。他們當初從鄉下出來的時候的遠大希望，至此全都付之泡影，竟至無以安慰家中親愛的母親，這是一個多麼可怕的悲劇！」

「是的，諸大的紐約，充滿着青年成功的機會，各處都在需要着有學識有技能的青年。但是成功之路並沒有這樣近便，一般的都市，都是青年的吸血鬼，青年走了進去，很容易就被壓榨得血乾骨枯而死。但鄉間的青年們仍在把牠看做一切成功要素的泉源，瘋狂似地湊上去。不錯，也許有一部分人果然到達了預期的目的，可是他們必須化上可驚的代價。他們終日獨處一隅，工作，工作，工作；他們的腦力、體力，很快地衰退下去，年紀不大，就已精力消逝殆盡，無能爲力了。於是他們退了下來，讓另外一批身強力壯的有爲青年，再送上這個猙獰的魔鬼的口中，讓牠連血帶肉地吞下肚去！」

「一般到都市裏來的候補者，他們的前途都是萬分的危險，不像在鄉間，遇事可以有充分的時間去考慮。都市的生活是緊張的，到處充滿了誘惑，一個青年混了進去，很容易失去自己的理智。他們所應做的是：努力維護自己思想的純潔，生活力求節儉樸實，拼棄外界一切醜惡的事物，同時務須在「金錢」「勢力」「技術」「學識」中挑取一件認爲最好的目的努力鑽求。否則每日花天酒地，將大好光陰斷送在都市的繁華中，無異把都市當做了墳墓，將自己葬了進去。」

著名牧師，市政改革家派克司特先生發表聲明對於青年有益的意見說：「在鄉的青年儘可以在鄉間

尋取有益的工作，前途的希望未必會比在都市裏的小；因為現在的都市不過是一切悲劇、誘惑、罪惡的集中場所，許多大商號、組合，正在互相猛烈地併吞、消滅，競爭的情形一年比一年緊張可怕，人們到了那裏唯一的目的，只是營利，好像他們生來只是一部專為營利的機器一般。這種人生還有什麼意思呢？

二 你的資本在哪裏

要幹一番事業，首先必須有一筆資本，你的資本在哪裏？它就在你自己的身體上，只要你肯努力、肯負責、肯不間斷地去幹有利於社會的事。

如果你想你的事業獲得成功，你必須在自己體內養成一種能力。因為任何事業成就的大小，都要看幹的人實力大小而定。如果這裏有一個青年，他想幹一番事業，那麼他必須集中精力，一刻不懈地預先去研究、去經歷，把成事的實力迅速儲積起來。

建築必先打圖樣，築路不能把軌道隨地亂鋪，雕刻決非隨便捧起石頭來亂刻一陣就能成功；同樣的，做一番任何事業，都非預先有一番計劃與準備不可。你不用想避繁就簡地成就事業，古今歷史上從未記載過這種先例！

世上很少在年輕時沒有打定根基，到後來竟能成就大業的人。一般歷史上的偉人，在晚年所收到的美滿的果實，大都是由於他們在年輕時撒下了好的種子。

有許多青年，往往急於去幹一些事業。我勸你們在着手之前，千萬不要存着過奢的希望，應該先注意把學問與經驗一點點地灌入你們的身體中，做為將來成功的資本。須知今日社會上所需要的，都得是

受過良好教育和品學兼優受過訓練的人。

馬比先生說：「這個時代所需要的是受過訓練的男女。過去我國確曾有一個時候，人工的需要簡直供不應求，那時任何人，只要品行不太壞，做事有頭緒，都可以隨時獲得工作。但現在這種時期已經漸漸過去了，老實說，如果現在我是一個初入社會的青年男子或女子，對於毫無經驗與把握的工作，的確有些不敢擔任，如今世上有一件最慘慘的事實，那就是讓一個一知半解的青年男女，去做他們毫無頭緒的工作。」

是的，也許你的經濟情形不許你去進專門學校，而且也許甚至你還有著艱苦的家庭負擔。可是你仍不妨抽出一些空閒時間，去奮勉自修。須知如果你每天都能抽出一小時來專攻一科學問，將來所得成就必大有可觀；這樣做比隨時東翻翻西看看的讀書方法，不知要好上幾倍！

隨你走到什麼地方，如果你看一個青年人，他時時留意充實自己的生活與學識；他從不浪費業餘時間；凡是與他的事業或地位有關的消息，無時不在注意；他做事愉快敏捷，有頭有尾。——這樣一個青年，你可以斷定他的前途一定大有希望。

我們常常看見許多體格健全的青年男女，他們都受過教育，對事也有過一些經驗，照理似乎都可以幹出一番事業來，可是他們仍舊過著平庸的生活，甚至一敗塗地。為什麼會這樣？起初他們自己也覺得莫名其妙，常常以為將來也許會出頭。可是後來終於覺悟了，他們懊悔自己從前不肯努力、求學，以致現在無力克服各種困難，可是後悔已遲，再想補習，已因頭腦呆笨，不能上進了。這種人如果在年輕時努力一些，不是比日後補習便當多了嗎？

我常常收到許多中年人寄來的信，信中有的後悔自己年輕時錯過了求學機會，以致現在坐看失去一個良好機會。有的說，雖然現在已經積了許多錢，有了高尚地位，但因缺乏學識，以致至今未能有甚麼

成就。一個人，年紀大了、錢也有了、天資也不笨，只是缺少學識與訓練，以致對他所想幹的工作不能勝任，這是多麼可悲！這種人的結局往往是異常冷寂淒涼的！

這種人，在美國真是多得不計其數，他們多半沒有受過充分的教育，年輕時完全在錢財上打滾，等到過了三十歲以後，才感到自己缺乏學識的悲哀，他們開始想努力學習，但是腦子裏早已塞滿了種種思想和印象，即使他們下了最大決心，結果仍有百分之九十九不會成功，他們也許發過百萬大財，但是一敗下來，往往弄得名一文了。

尤其可悲的，是那些不學無術的人，到了中年，還是一點沒有成就。他們既無法再去補足學識，又沒有較好的環境，連一個平凡的人都不如。他們再也提不起精神。他們失去了自信力，往日工作所得，又已隨著精力一同消逝。我們不妨在這些不幸者的墓碑上刻道：「不學無術，是他失敗的原因。」

我們必須知道，平時在學識與經驗上的努力，是我們到了危急關頭最有力的支持者。一個建築師，平時他只須拿出一半學識，就是應付一般工作，但到了重要關頭，譬如造錢江大橋，或開築通火車的山洞等時，就非搬出他所有的技巧、學識、經驗來應付不可了。到了那時，他所有的「資本」纔會一顯真相。又如一個商人，平時他儘可略顯身手，隨意經營，但他決不能就此罷休，他必須預備更大的本領，以便在遇到戰亂或不景氣時搬出來應付。同樣地，一個青年在初入社會時，也必須有一番相當的準備。在事業初創時，也許祇須搬出一部分學識，儘足應付。但到了你的事業漸漸發展大了，僱員多起來了時，你也得把所有的學力搬出來一試了。但也有一些商人，他們年輕時並沒有儲藏多少「資本」，逢到市面蕭條，失敗下來時，只因能鎮定，能隨機應變，終於被他勉強挨過的。

積起來的學識經驗，是你成功一切事業的資本。一隻小船要想在狂濤駭浪的暴風雨中安全渡過，全靠沈重的壓船石；同樣的，你所積起的力量，是你成功的因素。你要積起這些力量，決非一日一夜就可

成功，必須集中精力、毫不懈怠、積年累月地去進行不可。這樣堆積起來的力量，真是無價之寶，你必須趁年輕時，不分歲月地去堅苦學習，否則你將來的「收成」，一定將十分悲觀。

這種潛藏在你的體內的力量，可以從你的性格上看得出來，從你四周的人的眼裏看得出來，從你的工作能力上看得出來。但是，你僅堆積了力量，就會成功嗎？未必！

如果你肯聽我一句忠言，請你記住「偉大」兩字吧！有一位安幾羅先生去看他朋友萊菲爾畫師，恰巧萊氏外出，他就拿起畫筆在布上寫了這兩個大字，表示敬佩與激勵。那位萊菲爾看了這兩個字，真比讀上數千本好書都要有益。希望你把這牢記在心，永勿忘記。最好把牠寫出來貼在你的辦公處或臥室裏，常常注視默誦，必能獲得很大效益。

如果你做事沒有進步，這是你的前途的最大障礙。當你初離學校時，也許你抱着很大的希望，打算負起責任來，幹一樁偉大的事業；打算努力自修，以求進步；打算開始去過愉快的社會生活；打算組織一個理想的美滿小家庭。可是等到你的工作一開始，一切外界的誘惑，就紛紛攻至，牠們使你再也不能安心自修，安心工作，甚至把你拖入墮落的深淵裏去。如果你對於自己的工作再感不到興趣，那你的一生就完了，一切人生的愉快、幸福、安樂全都和你分了家。那時除非你忽然反省過來，下了一個決心，重新踏上求進步的軌道裏。不然，你的年紀儘管大起來，才能却開始退化，你就只好過着失敗的生活了。

立刻下一個決心！無論你是否做了富翁，你千萬不要忘記了一件事，就是「求上進」！你不能輕易消耗一天、一時、一刻的時間有沒有進步的生活裏。你的學識、你的經驗、你的思想沒有一樣可以不求進步。如果你能遵照去做，那麼即使到了你經濟失敗、命運乖劣、工作受阻等的時候，你必定仍有力量求得恢復。有了真才實學，你儘可不怕水溺火燒，命運變扭；你無須有大量財富，但世人仍舊瞻得起你。

；你全身所藏的無底的財富，是任何人都割不了分毫的！

三 人人必須具備的資本

青年開始踏入社會時，若欲前途順利，非先具有一筆資本不可，那筆資本是什麼？就是：健康、學識、信用和常識。

大發明家安生說：「專門的學問的功用僅及普通常識的一半。」一個人有了專門學問和天才固然很足自豪，但在應付一切困難上，他仍舊遠不如那些有著實際經驗與常識的人。是的，專家也許不難實現他們的偉大理想；有天才的人往往能從自然界發現真理，加以利用。可是他們若無一點常識，他們的理想與發現，對於日常生活有什麼用處呢？德國有一句俗語說得好：「在你注視光明的星空時，請別忘了屋裏的蠟燭」。世上大部分人都太看輕了常識，以為那是不足為奇的。他們平時總是不肯顧到去學牠，有時他們只因沒有常識而做錯了事或致失足，但仍不自覺，反怪命運作祟。這些人永遠不會有進步，他們的一切錯誤和失敗，都是他們自己造成的！

除了常識以外，一個人更須具有種種優異的技能，這樣，他們纔可以憑着自己的力量去創造機會。在美國，成千成萬的青年都在專心致力地尋求機會，其實他們不知道，一個人若沒有一種以上的特長，任你手裏握著大學文憑，背後依著親戚朋友，也是不中用的。你若真想求得機會，這個機會最好還是往你自己身上去找吧，一切事情專想依賴他人，總是靠不住的。試想，一個強健的青年，何必依在一枝殘廢者用的拐杖上呢？希望你從今日起，立刻養成一種依賴自己的習慣，對事必須具有決心，這樣你纔可以為所欲為。否則，你要幹一樁事，心裏就先放上一根拐杖，那你辛苦一輩子，也不會出國！

總之，你應該儘量吸收本領，把牠積蓄起來。你並不需要表面上的財富，但你的體內非十分富足不可。這樣，一旦市面蕭條，或達到什麼不幸襲來時，你纔不致完全失敗，而能勉力安全渡過。請你從今日起，就努力增加你的內在的財富，——你必須有一副健全的軀體，勇往直前的氣概和善可親的態度，嚴正不苟的人格。

你有沒有才學，任何人都能够從你的各方面看得出來，譬如：你的眼睛、你的談吐、你的工作的成績和對事有無誠意。如果你的內在的確富足，那你正如一朵初開的玫瑰，一般走過你旁邊的人，誰都能立刻欣賞到你的美麗與芬芳。

有許多人一踏進社會，就因急於希望成功，不惜把他內在的大好資本孤注一擲，還真是一件可怕的事！他們這樣做，無異搬了石頭壓自己的腳，永遠不會成功。一個人在開始幹一番事業時，他必須顧慮到將來的需要，千萬不要過度糟塌了自己的精力和身體。否則他是太無遠見，將來必致後悔不及。

有一種青年，他們身上明明有着真實的財富。但他們完全把牠用到不正當的荒亂的生活上去，甚至晝以繼夜，犧牲了補足體力消耗的睡眠時間，甚至眼見大好機會輕易放過，不去利用——這比浪費內在資本更糟。

更可悲的，他們甚至犧牲了名譽，犧牲了理智，犧牲了最重要的成功要素——人格！

一個活潑潑的，和善可親的人，到處都受人歡迎。凡是與他交往的人，誰都覺得親切愉快。一個人有這種品格，真無異有了無窮的資源。

你希望人家知道你有多少貨品嗎？你希望人家知道你有多少股票多少田產嗎？這些都是無聊的金頭。你只要有良好的品格，良好的信用，隨時隨地都可以獲得人家的關注，人格是你的一封最有效的自薦信，你一生的前途都得依賴着這封信。

人格偉大的人，纔是世上最富有的人，一個單單積有百萬家產的富豪，比起一個名譽優良的富人，就好像矮子見了長人一般。一個用邪術發了洋財的人，比起一個嚴正不苟的窮人，正不知要顯得多麼窘迫！一個愚蠢的發了橫財的富翁，立了一個飽學多才的人物之前，真可以活活埋臊死！現在的家庭和學校，都應該諄諄教導青年，使他們知道人格的重要，和牠的偉大價值。否則，真是一種無形的禍大損失！

我們應該利用所有的時間和精力，去賺取利人利己的名譽上的財富！

只要你有各種良好的品格：待人和善，處事忠誠，言行坦白，那麼無論你的尊容是否高明，你隨時隨地都會受人歡迎，有求必應。人類本是有理智的動物，當我們看見一個人格偉大，誠摯博愛的人時，不必經人介紹認識，就會對他肅然起敬了。偉大的人格真有一種奇怪的力量，足以感化一切人的性格。我們踏入社會，應該養成一種偉大的人格，使牠像在海洋中的燈塔一般，光亮惠及四方。平日的言行作爲，也須依據理智，不偏不倚，這樣才能達到成功目的。千萬不要整日鑽在花花綠綠的鈔票堆裏妄想發那無益的橫財！

四 怎樣選擇職業

『我幹哪一種職業好呢？』——這是任何青年過早會發生的問題，一個青年，若找不到一種正當的職業，那他的生活一定將十分無聊。

擇一種光明正大、既能利人、又能利己的工作去幹吧！但你千萬不要去幹那些稍覺可疑的工作，因為如果你的內心不安定，你的工作決不會有成功的希望。任你有銅鐵大王卡尼基和富賈倍爾底的本領，